

五香豆

中秋月饼聚会谈变化

文 / 俞爱美

秋高气爽,一道银白色月光透过朦胧天窗照进了食品店,结束了一整天闹猛个营业,店里透辰光显得特别个安静,当水银样个月光撒拉月饼专柜,忽听有轻声细语,原来是广式个细沙月饼既晒晒着,正辣脱隔壁个百果月饼谈山海经呢。细沙讲:“今年看来阿拉销量蛮好,老百姓挤买了自家吃,当然挑阿拉便宜实惠个,往年用公款送礼哪能轮得上阿拉个份”。百果也讲:“是啊,今年阿拉生意也好,脱脱【tak】仔交关“乌苏”【黎黎】衣裳,就送个透明塑套,多少轻松还有利环保!大家就喜欢散装个嘛。”岂料伊两个谈话引起弟兄们个兴趣,索性大家开起了沙龙。耶蓉、莲芸讲:“以前阿拉也是‘四风’个受害

者,有人就爱拿阿拉装扮得虚头怪脑,还拿勿搭界个铁筷子、刀叉啥个伴拉阿拉旁边,有啥必要呢?价还乘机斩人家一刀,既啥人要买,多数是有礼券个人来光顾,最强塞是拿阿拉当作牟利个敲门砖送来送去,最后闷得浑身长毛生病了,乃未丑到垃圾筒里。今年阿拉也解放了,多数进了散装摊。”潮式个老婆月饼乘机也插上闲话:“哪所发现个癖些改观,从去年中央个‘八项规定’以及反对‘四风’活动就开始初见成效了,继续顶风个也按处理脱勿少,讲排场个腐败风正辣遏制。”想想倒是真个,月饼票逐年减少,连每年乘机捞一票个黄牛都叹今年生意难做,准备改行了。听,癖边苏式个水晶玫瑰月饼告枣泥月饼也交头接耳讲得劲啊,百果大哥熬

勿牢拔起仔喉哦:“喂!侬有啥喜讯?也讲点拨大家听听呀。”水晶妹妹嗲声细气讲变泥姐刚收到鲜肉月饼一条微信,讲现代人喜爱吃现做现烘个鲜肉月饼,伊拉常常被人家排队争买,临近中秋节了更是供勿应求呢。还讲起仔一桩邪气感动人个故事呢。

上海“老大房”食品店个鲜肉月饼,是上世纪五十年代传承下来个老字号商品,大家伙欢喜。今天气温高,辣豁豁个太阳下长队里有位老人突然蹲下来,旁边马上有人上前搀扶,还有姑娘帮伊撑阳伞,有人拿来了茶水,大家伙来关心伊,见老人透过气来了才舒了口气。得知老人原来是支内职工,“老上海”难有机会来送头,宁可费时排队,也要尝尝小辰光只有中秋节有个味道,

回忆少年时个中秋趣事。“阮没想到老来不中用啊!”老人尴尬个直摇头。前面个爷叔拨刚买个月饼直接送了老人,老人谢绝,爷叔还是拿月饼放进伊个包里送上了出租车,司机答应免费送老人回去。爷叔隔手【立即】又排到长队后面。今天是伊姆妈个生日,老太太讲好勿要送蛋糕,就要老大房个鲜肉月饼,孝顺儿子是肯定要办到个。“多好个人呐,阿拉月饼就是寄托人间团圆个美好情愿。”枣泥姐发出无限深情个感慨。

送辰光月光也已移开了月饼专柜,月饼们也有困倦了,慢慢进入了甜甜个梦乡,以后个日脚里伊拉将以饱满个姿态,以各自个特色走进千家万户去欢度中秋佳节。

老里八早

闲话“二房东”

文 / 郭晔旻

现在个上海,“群租”是个老大难问题。市场经济下头,有房东出租房子,自然就会有得借房子蹲个租客,至于哪能会得搞成群租群租腔调,问题我觉得主要还是出了“二房东”身浪向。为啥能讲?因为“二房东”也勿是啥新鲜物事,老里八早就有了,反映解放前生活个滑稽戏《七十二家房客》主角之一,就是一个“二房东”。

嫂嫂”、“三层阁好婆”、“后楼里妹妹”,“灶披间阿姨”等称呼开始行起来了。不过,原来一家门住个房子现在几十个人蹲,哪能会适意?多数房间天冷见勿得日头,天热像只蒸笼,人轧人外加来得齷齪,住了迭种“鸽子笼”里向个房客日脚当然勿好过。滑稽个是,真正借出房子个大房东反而既没捞到啥好处,油水统统拨二房东揩去了。直到解放初期,江苏路一幢二上二下个石库门房子,月租为旧人民币3万块,而占据1/4面积个房客要交3.8万块个房租。邻近一幢同类房屋,大房东租金也是3万块,但二房东定规要住了亭子间里个三房客出4万元房租。二房东勿但自家免费白住,还好赚上一票,真正是空麻袋背米!

有道是贪心勿足蛇吞象。为仔逼原来房客滚蛋腾出房间高价转租,“二房东”是样样做得出。一个开棺材店个二房东为了逼迫房客迁让,竟然带了十几个人,拿8口棺材抬进房里,



第二天又抬进去三口;另外一个二房东为了赶走房客,竟然拿一个生病要死快个小囡放到客房里向。直到小囡死脱交关辰光,也勿收敛,真叫是罪过!

“二房东”油水捞足个同时坏事做绝,告咭伊拉拉拉社会上个名声差到极点。当时有人创作了描写社会丑恶势力个《旧上海百丑图》,里向就有一个叨了烟袋,盛气凌人个“二房东”。

沪语童谣

爬山虎 创作/王成荣

叫我虎,勿是虎,贴辣墙壁练功夫。登楼房,攀高架,一心向上勿要扶。风顶牢,雨顶牢,倚靠脚下黑泥土。开小花,送荫凉,阿拉大名“爬山虎”。

远开一点

哮地光

文 / 彭瑞高

迄今为止,对那种滚在地上、手舞脚踢、哭闹不止的动作,普通话里还没有一个明确的词;市区的上海话,也没哪个合适的词可以形容;只有上海郊区,对此有个专用词——“哮地光”。

这个词简洁易懂,朗朗上口。“哮地光”三字,字字都派用场:“哮”是动词,即咆哮、哭闹,极言其响亮、嚣张,也有写作“噤地光”的;“地”作状语,指事主在地上打滚,其无赖情状,如在眼前;“光”更复杂些,有人说它跟“再光”的“光”一样,只是字尾,没啥意思;我却以为不然,“光”有特定含义,指的是事主在地上打滚的结果:地皮被他来回滚过,已呈光洁之势。

总之,“哮地光”三字,指向明确、意义丰富,既传达出神情,又传达出声音、动态,甚至连事情结果也一并展示,郊区上海话的智慧、精彩和精准,由此可见一斑。

“哮地光”以小儿为多,尤其男孩,这种孩子平时娇宠惯了,一不称心,就“哮地光”向大人示威,衣裳滚满泥土不算,面孔也哭成一张“下污脸”,非常惹讨厌。

当然也有例外。有一次,我见一位交警带着牵引车,来拖一辆违章停放的汽车。车旁有个妇女见自家轿车将被拖走,司机丈夫一时又找不着,遂拉住交警胡搅蛮缠。交警坚持执法,一边拍照,一边指挥工人“拖走!”妇女发了急,竟干嚎一声,当众“哮地光”,还大叫“你从我身上开过去!”这是成年人的“哮地光”,市面上一般看不见。

沪语辨考

“一只”一词应怎么写?

文 / 褚半农

上师大翁敏华教授专治元曲,其发表在本报“夜光杯”上的《大衣口袋里的那一握》,亦写得“元曲”意味十足,人间情味十足。我最感兴趣的是她在文中用了个典型的上海方言老词“一只”,词义是“十二岁”。

将两人年龄相差12岁称“一只”,这在上海老方言中常用,至今还是,“我脱伊小仔一只”,是说同他(比)小了12岁。翁教授文中用的也是这个意思。

只是“一只”二字怎么写?翁文中也提到:“一只”呢还是“一匝”?她因吃不准而写成“一只”。在上海方言出版物中,拙作《上海西南方言词典》(2006年版)收有此词,里面写作“一折”。《上海话大词典》(2007年版)也写作“一折”。但1997年出版的《上海方言词典》不收此词。

我把它写作“一折”,是因读音相同,究竟

其字准确与否,心中不是非常明确,也不明了为什么12岁会称“一折”的,还认为可能同12为“一打”是一个道理,或者同12个生肖一个轮回有关。在阅读明清文献时,我一直留意着书证资料的发现,几年中没有进展。巧得很,前不久,我在再次阅读《土风录》时,发现卷十一中对此有记载,原文是:

“十二岁曰一匝。见高诱《淮南子》‘数杂之寿’注:‘杂,匝也。’人生从子至亥为一匝。”旧时用十个天干和十二个地支相配成六十组,用来表示年月日的次序,周而复始,循环使用。用于人的年龄时,就有六十岁为一个甲子之说。“从子至亥”,是指地支中“子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥”12个符号,这是古人从木星公转周期为12年来的,从“子”至“亥”绕完一圈为一轮,这一轮便是“一匝”,共12年。用

北方朋友称散步为溜达。上海个城里人称散步为荡马路。“一直孵辣屋里向,闷煞。今朝出去荡荡马路散散心。”荡马路是阮没啥个明确指向个,也阮没必定要买点啥个吃、穿、用东西个意向。反正一个人也好,几个亲戚朋友做搭子也好,跑到马路浪东兜兜,西看看,脚酸了就歇一歇,人吃力了就打回票。用现在个闲话来讲,癖个也好算是休闲生活个一档节目。老上海最早欢喜去南京路荡马路。南京路商店多,百货公司大,吃食店也勿少。辣南京路上荡一圈马路就算是空手去,空手还,也算是开过眼界、领过市面了。后来是淮海路领导时髦了。淮海路浪个妇女商店、大方绸布店、开瑞服装店、全国土产商店、上海西菜社、益民百货商店好像要比南京路更加洋气一点。到南京路去是土,到淮海路去是洋,阿拉年轻个辰光就是癖样来划分个。又后来开出了四川路。四川路是以价廉物美来出名个。到四川路去荡马路可以淘点便宜货回来显显宝。上海滩个“三街一场”当初就指个是南京路、淮海路和四川路三街。一场是豫园商场。上海人还是要

闲话闲画

从荡马路到数电线杆

文图 / 阿仁



称伊为老城隍庙。到老城隍庙去就难称为荡马路,里向是人贴人、人轧人,只好形容为轧闹猛。要勿是乡下头来亲戚白相上海滩,老上海人是难得会去城隍庙个。

早个几十年,上海人谈朋友谈恋爱个必备程序之一就是去荡马路。癖个也被大家称之为

“数电线杆”。马路上个电线木杆一根又一根个计数过去,知心闲话讲勿光。十趟、廿趟数过电线木杆个就可以算敲定了。伊个辰光谈婚论嫁个成本太便宜了,用勿到去买名牌表买金银手饰。荡马路荡得肚皮饿了,一碗阳春面、一碗小馄饨就搞定哉。阮没听到过数数电线木杆就数穷了个恋爱故事。伊辰光大家一样穷,也一样富。

现在上海人也习惯散步这个词了。“早浪向空气好,出去散散步。”“吃好夜饭去散散步,帮助消化减肥。”荡马路也变化成“出门兜一圈”了。好像是上海人有点嫌弃这个“荡”字了。东荡荡、西荡荡,游手好闲,与今朝大上海个快节奏合勿上拍子了。数电线杆也落伍了。依走我跟、我前依后被四只轮盘代替了。“我开车来接你!”“到用直去兜兜!”“到西塘去转转!”还会去马路浪荡来荡去吗,勿用。油门一支,立马就到西湖、虎丘。奔向婚庆殿堂个步子要比老一代人快多了。